Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 43 (1970)

Heft: 1

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SVZ - NACHRICHTEN

INFORMATIONS DE L'ONST

Prinzip der Umwandlung zugestimmt. Die verstärkte und umgewandelte UIOOT, in welcher unser Land weiterhin durch die Schweizerische Verkehrszentrale vertreten sein soll, wird vermutlich ihren Sitz

in Genf behalten, was eine wünschenswerte Zusammenarbeit mit den Vereinten Nationen und ihren Spezialinstitutionen - besonders auf technischem Gebiet - erleichtern dürfte.

Neuer Präsident der UIOOT ist der Libanese Georges Faddoul, der den Mexikaner Agustin Salvat ablöst. Die SVZ wurde ehrenvoll in den Exekutivausschuss gewählt.

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

Aarau

- Januar: 13. Saalbau: Chorkonzert. Leitung: Hans-Peter Tschannen

 14. Aula der Kantonsschule: Kammerkonzert

- 14. Auf der Antionschliche. Anfilmerkürlicht
 16. Saalbau: «Antigone»
 21. Saalbau: Symphoniekonzert. Leitung: Urs
 Voegelin. Solist: Ernst Häfliger, Tenor
 26. Saalbau: «Guet Nacht, Frau Seeholzer»
 30. Saalbau: «Der Widerspenstigen Zähmung»
 31. Stadtkirche: Oratorienaufführung. Leitung:
- János Tamás. Solisten Februar: 3. Saalbau: Jazzkonzert Chris Barber

Adelboden

- Januar: 10./11. Curling: Nevada-Cup und Willen-Trophy 11., 24. Eishockeyspiele
- 12./31. Spezialskiwochen
- Silleren-SC: Kuonisbergli- und Adelboden-Cup
 16./18., 20./22. Curling: Adelboden-Cup und
- Teacher's Preise, 2. Skipkurs 17., 31. Gäste-Riesenslaloms 21. Silleren-SC: Gold- und Silberslalom

- 24./25. Curling: Schaffhauser Kanne 30./31. 14. PTT-Skimeisterschaften der Schweiz
- 31. Jan./1. Febr. Jugendskitage. Curling: Bären-Cup und Kurvereinspreise Februar. Jeden Samstag Gäste-Riesenslalom
- 4. Silleren-SC: Gurtner-Jossi- und President's Ladies-Cups
 7. Eishockeymatch

Gennaio: 17/18. Sci: Campionati ticinesi alpini

Februar: 8. Traditioneller Fasnachtsumzug

Alt St. Johann

- Januar: 17. Silvia-Sutter-Gedenkslalom (Nacht-
- 24. 12. Nachtskispringen
- 25 Schweizerische Riathlonmeisterschaften Februar. Jeden Freitag Gästeskirennen

- Januar: Bis 31. Amdener Skiwochen 18. 12. Bärenfell-Derby: Abfahrt Damen/ Herren
- 31. Hotel Schäfli: Skichilbi
- Februar: 3. Hotel Churfirsten: Konzert und Theater

Andermatt

- Januar: 11. Curling: Freundschaftstreffen Lions Club
- 16./17. Curling: Gotthard-Kanne 16./18. 50. Zentralschweizerische Skimeister-schaften. 4. Alpine Gütschrennen 25./26. Curling: Monroe-Cup 26. Jan./14. Febr. Curling: Einzelmeisterschaften

Appenzell

Februar: 8, 34, Ebenalp-Skirennen

Arbon

Januar: 24. Landenbergsaal: Kammermusik-

Arolla

Janv./31 mars. Ski: Cours de godille

- Januar: 10./11. Curling: Miramunt-Trophy 11., 18., 25. Eishockey-Meisterschaftsspiele 13./14., 16./17. Curling: Kursaal-Trophy,
- Salami-Cup 13., 16., 20. Pferdeschlittenfahrten (Arlen-waldrundfahrt) 14., 21. Eisfeste

- Curling: Aroser Einzelmeisterschaft
 , 25. Aroser Pferderennen. Eishockey-
- Meisterschaftsspiele 20./21. Curling: Indische Weisheiten 23./24., 25. Curling: CC Arosa Village Trophy,
- Veteranentagung 23., 27., 30. Pferdeschlittenfahrten (Arlen-
- 23, 27, 30, Freroeschitterine (C. 1975) waldrundfahrt) 26./27. Curling: Aroser Meisterschaft 29. Jan./1. Febr. Curling: Schweizer Meister-
- 31. Jan./1. Febr. Autoslalom auf dem Obersee
- Februar: 1. Eishockey-Meisterschaftsspiel 2./3., 4./5. Curling: Posthotel-Cup, Grötzinger-
 - Trophy
 3., 6., 10. Pferdeschlittenfahrten (Arlenwaldrundfahrt)
 4. Eisfest
- 7./8. Ski: Schweizerische Juniorenmeisterschaften (alpin). – Curling: Coni-Cup Eishockey-Freundschaftsspiel
- 10./11. Curling: Tulpen-Trophy

- 11. Jan./15. Febr. Theater: «Schwarzwaldmädel». Operette von Jessel (Samstag und Sonntag)

 Januar: 18. Internationales Rad-Querfeldein

Ascona

- Januar: 11. Eishockeymatch 21./22. Curling: Pro-Ascona- und Hoteliers-
- Cup 25. Kino Otello: Kulturfilm Februar: 8. Kino Otello: Kulturfilm

Les Avants

Janvier: 17/18. Championnat suisse de bobsleigh sur piste de neige

Axalp

Januar: 24./25. Militär-Skipatrouillenlauf

- Januar: 15./17. Theater im Kornhaus:
- Aufführungen der «Claque» Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung: Ernst Schaerer. Solist: Roger Brügger,

- 17. Kurtheater: «Hamlet» von W. Shakespeare. Kursaal: Österreicherball
 30., 24. Kurtheater: Gastspiele des Theaters
- am Neumarkt
- 23. Margeläcker, Wettingen: Tonhalle-Quartett
 24. Kursaal: Ungarnball
- 31. Kursaal: Jahreskonzert der «Badenia». Kurtheater: «Der grüne Eimer», Komödie von Elsie Attenhofer
- Februar: 4. Kurtheater: Nationalballett Senegal
- 5. Fasnacht: Verbrennen des «Füdlibürgers» 7. Kurtheater: «Herr Lamberthier», Kriminalkomödie von Louis Verneuil
- 8. Fasnachtsumzug

Bad Ragaz

Januar: 18. Ski: Pardiel-Abfahrtsrennen 31. Jan./1. Febr. Ragazer Skitage

Konzerte und Theater

- Jan./Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komö-dien. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater. - Kellertheater. - Klingentaltheater

 Jan./Febr. Kellertheater: Baseldytschi Bihni
- Januar/4, Febr. Théâtre Fauteuil: Voli Geiler/
- Walter Morath/Peter Staub

 Januar: 11., 25. Peterskirche: Orgelkonzerte

 14., 21. Musiksaal: Basler Solistenabende
- J. MUSIKSABI: Basiler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solist: Mstislav Rostropovitch, Violoncello
 Stadtcasino, Festsaal: Kammermusik-Ensemble Zürich
- 20. Musiksaal: Volkssymphoniekonzert
- Hans-Huber-Saal: Cello-Harfe-Abend (junge Interpreten)
 Musiksaal: Symphoniekonzerte der
- AMG. Leitung: Leopold Ludwig. Solisten: Irmgard Seefried, Sopran; Wolfgang Schneiderhan, Violine 30. Musiksaal: Kölner Kammerorchester.
- Leitung: Helmut Müller-Brühl. Solist: Maurice André, Trompete
- Februar. 1. Theodorskirche: Konzert der Musica
- 2. Kleines Klingental: Konzert der Freunde alter Musik
- 2./8. Küchlintheater: Trommelkonzerte 3. Stadtcasino, Festsaal: Smetana-Quartett,
- Prag Musiksaal: Jugendkonzert der AMG. Leitung: Hans Löwlein. Solist: Alexander van Wijnkoop, Violine
 6. Musiksaal: Basler Kammerorchester.
- Leitung: Paul Sacher. Solist: Aurèle Nicolet, Flöte 5./10. Théâtre Fauteuil: Kabarett «Die
- Wühlmäuse», Berlin

 10. Stadtcasino, Festsaal: Quartetto Italiano

Ausstellungen und Messen

- Jan./Ende 1971. Naturhistorisches Museum: «Wie entsteht ein Kalkstein?» (Wachstum und Abbau der Korallenriffe um Bermuda) Jan./März. Museum für Völkerkunde: Schwarz-
- afrikanische Plastik Jan./Febr. Museum für Völkerkunde: Plangi,
- textilkundliche Ausstellung Jan./1. Febr. Schweizerisches Turn- und Sport-
- Jan./1. Febr. Schweizerisches Turn- und Spor museum: «Altes Spielzeug mit sport-lichen Motiven». Stadt- und Münster-museum: «Basel im Wandel» Januar: Bis 11. Kunstmuseum, Kupferstich-kabinett: «Die Schweizer Alpen in alten
- Zeichnungen und Stichen». Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler Bis Mitte. Kunstmuseum: «Bilder aus dem
- Depot, 1. Teil: Romantik und Biedermeier»

- Bis 18. Gewerbemuseum: Wandteppiche von Elfriede Eckinger und illustrierte Bücher des 20. Jahrhunderts 30. Jan./22. Febr. Kunsthalle: Weihnachts-
- ausstellung bernischer Maler und Bildhauer

Feste und Folklore

- Januar: 20. «Vogel Gryff», Kleinbasler Volksfest
- Januar: 17./18. Billard: Schweizer Meisterschaft Einbandenspiel

Bassecourt

Février: 8. Carnaval

Beatenberg

Januar: 11. Ski: Wella-Derby am Niederhorn 18., 25., 31. Eishockeyspiele Februar: 6. Beatusschanze: Nachtskispringen

Bellinzona

Febbraio: 5/8, Carnevale, 8 febbr.: Grande corso mascherato e risotto in piazza

Bergün

- Jan./Febr. Wöchentlich Gästeskirennen und
- Fackelabfahrten Januar: 11. Jugend-Skilanglauf 22. Mondscheinschlittenfahrt 24./25. Curling: Albula-Cup Februar: 1. Schülerskirennen 7./8. Curling: Sprecher-Cup

Konzerte und Theater

- Jan./Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper. Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kellertheaters, des Theaters am Käfigturm, des Kleintheaters, des Theaters « Die Rampe», des Theaters am Zytglogge und des Marionettentheaters Januar. Atelier-Theater: «Monsieur Chasse oder
- Wie man Hasen jagt», Lustspiel von Georges Feydeau
- 12. Rathaus: Berner Instrumentalensemble.
- Leitung: J.E. Dähler 13. Französische Kirche: Abendmusik 15./16. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Gika Zdravkovitch. Solist: Nikita Magaloff,
- Klavier
 Mitte Jan. Kleintheater: Premiere «Schloss
- Gripsholm» von Kurt Tucholsky
 19. Casino: Konzert Pierre Fournier/Jean
- Fonda 21. Konzertstudio Radio Bern: Zyklus «Neue Horizonte»

 23. Konservatorium: Parrenin-Quartett, Paris
- 23./24. Münster: Jubiläumskonzerte des 23./24. Munster: Jubilaumskonzerte des Berner Männerchors 25. Casino: Extrakonzert mit Irmgard Seefried, Sopran; Wolfgang Schneiderhan, Violine 26. Konservatorium: Barocke Kammermusik 26./27. Studio Radio Bern: Klavierabende
- Malcolm Frager Casino: Kölner Kammerorchester, Leitung: Helmut Müller-Brühl, Solist: Maurice
- André, Trompete 27. Stadttheater: Premiere «Antigone», Trauerspiel des Sophokles von Fr. Hölderlin Ab 28. Atelier-Theater: «Und keiner weiss
- wohin» von W. Borchert Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solisten: Walter Grimmer,
- Violoncello; Roland Manigley, Schlagzeug Konservatorium: Klavierabend René Gerber Februar: 1. Konservatorium: Sonntagsmatinee
- 2./3. Studio Radio Bern: Quintette à vent de Paris 3. Casino: Berner Kammerorchester, Leitung: Hermann Müller. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine. – «Die Rampe»: Premiere «Pantalone» von Kaspar Fischer

- 4. Französische Kirche: Orgelkonzert Marie-Claire Alain, Paris
 5. Casino: Jazzkonzert Chris Barber
- 6. Konservatorium: Die Kammermusiker, Zürich

Ausstellungen

Jan./März. PTT-Museum: «Verkehrsgeschichte auf alten Stichen» Jan./15. Febr. Berner Schulwarte: Teil der

Weihnachtsausstellung im Fellenberg-Saal Januar: Bis 14. Berner Schulwarte: Diplomarbeiten des Abendtechnikums Bern

Bis 25. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung bernischer Maler und Bildhauer

17. Jan./8. Febr. Gewerbemuseum im Kornhaus: «Impressa», Druck als Ausdruck

31. Jan./22. Febr. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung Basler Maler und Bildhauer

Internationaler Kongress

Februar: 2./7. Zentralamt für den Internationalen Eisenbahnverkehr: Eisenbahn-Frachtverkehrs- und Eisenbahn-Personenverkehrs-Konferenz

Sport

Januar: 13./15. Curlingbahn Allmend: Zentralschweizerische Seniorenmeisterschaften 13., 27., 31. Ausstellungshalle Guisanplatz:

Hallenhandball-Meisterschaftsspiele NLA

24./25. Curlingbahn Allmend: Regionale Cup-Ausscheidungen Westschweiz Februar: 7./8. Curlingbahn Allmend: Final Schweizer Cup

Januar: 31. Hotel Schweizerhof: 20 Jahre Lions Club Bern

Bernina Hospiz

Jan./Febr. Spezialskiwochen Bernina

Biel/Bienne

Jan./April, Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele. – Kunsteisbahn: Täglich

Janvier: 13. Capitole: «Pepsie», de P.- E. Victor 19. Capitole: «Antigone», de Jean Anouilh 21, 28. Eglise du Pasquart: Concerts d'orgue 26. Capitole: «Le Prix», d'Arthur Miller

29. Kongresshaus: English Sinfonia. Solist: George Malcolm Février: 3. Théâtre: Cabaret Brecht 1925

4. Eglise du Pasquart: Concert d'orgue 5. Kongresshaus: Klavierrezital Friedrich

Gulda

9. Capitole: «La Puce à l'Oreille», de G. Feydeau

Binningen

Januar: 31. Internationales Rad-Querfeldein

Le Brassus

Janvier: 17/18. Concours internationaux de ski nordique

Braunwald

Januar: 10./13. Braunwalder Curling-Weekend: 10./11. Jan.: Netstal-Kanne; 12./13. Jan.: Alpenblick Challenge Plate Sie-und-Er-Skirennen

20./22., 24./25. Curling: Bols-Cup, Hotelier-

Cup 27./29. Curling: Pellison-Cup 31. Jan./1. Febr. Curling: Hotel-Braunwald-Rellevue-Kanne

Februar: 1. Ski: Gumen-Abfahrtsrennen Anf. Febr. Gäste-Schlittelrennen 3./5., 10./12. Curling: Elmer-Citro-Cup, Inter-Hotel-Cup

Bremgarten

Januar: 24. Casino: «Zar und Zimmermann» von Albert Lortzing (Aargauer Oper)

Brunnen

Januar: 12. 1. Fastnachtstag Februar: 5. Fastnacht: Umzug, Verbrennen des Harliginggs, Witfrauenpäckli usw. 9. Fastnacht: «Schaunüsslen»

10. Kinderfastnacht

Buchs SG

Februar: 1. Reithalle: Hallenspringen

Burgdorf

Januar: 11., 18., 25. Stadtkirche: Orgelkonzerte 22. Casino: «Hochzeitsnacht im Paradies», Operette von F. Schröder (Städtebundtheater)
29. Casino: «Und keiner weiss wohin» von

Wolfgang Borchert (Atelier-Theater) Februar: 1. Stadtkirche: Orgelspiel Jean Ferrard, Brüssel

Bürglen UR

Januar: 11. Jugendskirennen auf dem Biel 21. Hotel Tell und Gasthaus Adler: Büraball Februar: 1. Ski: Clubrennen

Celerina

Januar: 10./11., 13./15. Curling: Saluver-Einzelmeisterschaft, Celerina-Kanne

(Nachtspiel)
15./22., 23./26. Curling: Point Competitions, Guest Prizes

31. Jan./1. Febr. Curling: Cresta Palace Gold

Cup Februar: 5. Kinderskirennen

7./8., 9./10. Curling: Coppa Mersmann, Drachslers Wilhelm Tell

Champéry

Janvier: 17/18. Curling: Coupe des Alpes 23/25. Aux Crosets: Championnats valaisans

de ski alpin 31 janv./1° févr. Curling: Coupe Canada Dry Février: 8. Hockey sur glace: Match de championnat suisse 1re ligue

Château-d'Œx

Janvier: 15. Ski-bob nocturne et descente aux flambeaux

17. Hockey sur glace: Match de championnat suisse 18. Ski: Course de fond 15 km

Curling: Coupe Gstaad-Palace et Château-d'Œx visitors
 Curling: Grand Prix Montres Certina et

Challenge Toupin

25. Démonstration de sauvetage avec des chiens d'avalanches. – Ski: Concours des enfants

Février: 5. Fondue Party à la Braye et descente aux flambeaux

8. Curling: Coupe George. – Slalom géant de la Braye

La Chaux-de-Fonds

Janvier: 13. Salle de musique: Récital Pierre Fournier, violoncelliste: Jean Fonda, pianiste

Théâtre: «Pepsi», de P. Bruno (Gala Karsenty-Herbert)

26. Salle de musique: Kölner Kammer-orchester. Direction: Helmut Müller-Brühl. Soliste: Maurice André, trompette

Théâtre: «Henry IV», de Pirandello Février: 4. Salle de musique: Récital Dinorah Varsi, pianiste

7/22. Musée des beaux-arts: Eléonore Rabus-Pacini, peintures sur émail 8. Théâtre: «Le Prix», d'Arthur Miller

Jan./April. Spielzeit des Stadttheaters Januar: Bis 18. Bündner Kunsthaus: Bündner Künstler

17. Jubiläumsturnier «50 Jahre Schachclub Chur»

26. Stadttheater: Duoabend Hans Rudolf Stalder, Klarinette; Simon Burkhard, Klavier

Februar: 6. Rest. Volkshaus: Churer Schach-meisterschaft 7. Volkshaus: Liederabend Hanni Juon,

Sopran/Werner Kuoni, Tenor. Am Flügel:

Crans-sur-Sierre

Janvier: 9/11. Curling: Championnats régionaux romands

10/20. Congrès international des maîtres coiffeurs 15/16, 17/18. Curling: Coupe «Au Caveau»,

tournoi international

24/25, 31. Curling: Coupe Martini et Rossi, Coupe Swissair 26/30. Ski: Trophée européen de l'aluminium

Février: 7/8. Curling: Coupe Hôtels Royal et

Jan./19. April. Hallenbad in Betrieb
Januar: 10./11. Curling: Belvedere-Cup, Prix
Champagne G. H. Mumm. – Eisschieben:
Cynar-Pokal, Rätia-Kanne

10. Jan./15. Febr. «Ski-in», Davoser Gästeskiwochen

Jan./1. Febr. ACS-Curlingwochen 11./16. Internationaler Lawinenkurs Davos 1970

12./13. Curling: G.-und-G.-Schmidt-Preise 14./15. Curling: Barbara-Cup, Black & White

16./18. Curling: Internationales Turnier um die Preise des CC Davos-Village (Franz-

Schaad-Preise)
18. Eisschieben: Liechti-Cup
20./22. Internationales Curlingturnier: Bianchi-Cup

24./25. Fortbildungskurs der Schweizerischen Vereinigung technischer Röntgenassistentinnen und Röntgenassistenten. - Curling: Veuve-Clicquot-Cup, Flüela-Cup 27./28., 29./30. Curling: Schaad-Preise, Hans-

Fopp-Preis

31.Jan./1. Febr. Curling: Schweizerhof-Kanne Anf. Febr. Eröffnung des Kindergartens Pischa Februar: 1. Kinder-Schlittfahrt, alter Brauch

2./7. Tagung der internationalen Studien-gruppe für Wachstum und Entwicklung

2./3., 3./4. Curling: Teacher's Cup, Beefeater-

Cup 5. Sie-und-Er-Skirennen 5./6., 7./8. Curling: Seehof-Mungg, Graber-Kanne

8./9., 10./11. Curling: Franz-Blaser-Spiele, Bellavista-Bock

6 févr./1er mars. Galerie Paul Bovée: René Myra, peintures

Les Diablerets

Janvier: 17/18. Curling: Coupe Noël Béard Dornach (Goetheanum)

Januar: 11. Duo K. Cook, Violine/T. Schaub, Klavier

17. 24. Konzerte

18., 25. Eurythmie 31. «Boris»/«Das Wunder», dramatische

Skizzen von Paul Bühler Februar: 1., 8. Eurythmie 7. «Der Bote des neuen Bundes», Drama von Friedrich Hiebel

Einsiedeln

Januar: 17. Einsiedler Slalom

Emmetten

31. Jan./1. Febr., 7./8. Febr. Schweizerische Pferdespringkonkurrenz auf Schnee

Engelberg

Januar: 10./11. Curling: Trübsee-Cup 10./18. Hotel Schweizerhof: Semaine gastro-nomique française

11. Aula: «Die Physiker» von F. Dürrenmatt

11./18. 1. Curlingwoche 11./31. Ski- und Sportwochen 12. SCGB: Longden Smith Challenge Cup for Ladies

14./15. Sporttage der Schuljugend 15., 17./18. Curling: Freundschaftsturnier,

Engelberger-Cup 16., 28. Gäste-Schlittelrennen 22./25. Wintertagung der Vereinigung für

freies Unternehmertum 24./25., 29. Curling: Carpano-Cup, Curlers-

Turnier

25. Jan./1. Febr. 2. Curlingwoche 31. Jan./1. Febr. Curling: Club- und Gäste-

turnier Februar: 3./4., 6./8. Curling: Midnight-Cup, White-Label-Cup

10. SCGB: Jochpass Challenge Cup

Fiesch

Jan./4. April. Bergsteigerschule Fiesch: Kombinierte Winterskiwochen

Januar: 10./13. Curling: Hofer-Trophy 11./25. Ski- und Schwimmwochen 15. Fackelabfahrt der Skilehrer

16./18., 20./21. Curling: R. Sander Memorial Cup, Teacher Trophy 22. Internationales Eisschaulaufen

23./24., 27./28. Curling: Einzelmeisterschaft, Barbara-Cup 24. Ski: Vier-Pisten-Slalom

10./11. Curling: Kurverein-Cup

30. Jan./1. Febr. Curling: Goldene Basler Nadel 31. Jan./1. Febr. Winterwettkämpfe Geb. Div. 12

Februar: 3./4., 6./8. Curling: H.-Häusel-Cup, A.-Müller-Trophy 5. Internationale Eisrevue

Fräkmüntegg-Pilatus

Februar: 8. Ski-Fasnacht: Kostümierter Sieund-Er-Riesenslalom

Frauenfeld Januar: 16. Stadttheater: «Hamlet» von

W. Shakespeare (Landestheater Württem-berg-Hohenzollern)
Februar: 3. Stadttheater: «Zar und Zimmermann» von Albert Lortzing (Aargauer Oper)

Fribourg/Freiburg

18 janv./22 févr. Musée d'art et d'histoire: «La gravure sur bois en Suisse – Der schweizerische Holzschnitt»

Janvier: 19. Théâtre Livio: «Pepsie», de Pierrette Bruno 27. Théâtre Livio: «Le Prix», d'Arthur Miller

Février: 3. Théâtre Livio: Ballets africains Gais

Januar: 31. Nachtslalom

Genève

Concerts et théâtres

Janv./mai. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre de Carouge et du Théâtre de l'Atelier Jany./15 mars. Le Petit-Palais: Dimanches

musicauv Janv./28 févr. Nouveau Théâtre de Poche: «Second Service», de Mrozek Janv./15 févr. Casino-Théâtre: «Thank you, Janvier: Jusqu'au 12. Comédie: «Pepsie», de Pierre Bruno

rierre Bruno Jusqu'au 24. Théâtre Pitoëff: «Théodore le Grondeur», de Goldoni 12. Grand-Théâtre: Spectacle «Freddy» avec

Fernandel

14. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Igor Markevitch. Soliste:

Hansheinz Schneeberger, violoniste

14/20. Comédie: «Un Voyageur», de Duon,
et «Les Fausses Confidences», de Marivaux

Eglise St-François: Concert Raymond
 Touyère, claveciniste; Françoise Weck,
 flûtiste. – Radio-Genève: Heure musicale

19. Victoria-Hall: Récital Hans Richter-

Victoria-Hall: Récital Hans Richter-Haaser, planiste
 Conservatoire: Centre Premières Auditions
 22, 24, 25, 27, 30. Grand-Théâtre: «Les Noces de Figaro», de Mozart
 Radio-Genève: Mercredi symphonique,

avec l'OSR

23/24. Musée instrumental: Concerts 24. Conservatoire: Récital Catherine Courtois, violoniste

25. Lyceum-Club: Récital June Pantillon, pianiste
28. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Witold Rowicki. Soliste: Heather Harper, soprano

28 jany./2 févr. Comédie: «Le Prix». d'Arthur Miller

29. Cour St-Pierre: Pedro Soler, guitare flamenco

Février: 1er. Victoria-Hall: Pop-music. – Radio-Genève: Ensemble baroque de Genève 2. Cour St-Pierre: Quatuor Smetana 3, 5, 7, 8. Grand-Théâtre: «Antigone», de

Fr. Hölderlin

4. Victoria-Hall, Concert symphonique de

la Ville, avec l'OSR. Direction: R. Beck. Soliste: A. Erduran, violoniste 6. Victoria-Hall: Phil Woods and his European Rythm Machine. - Cologny: Trio de Bâle
7. Victoria-Hall: Récital Wilhelm Kempff,

pianiste 8. Temple Pâquis: Concert spirituel
10. Victoria-Hall: Gala Georges Moustaki. – Salle Patino: Studio de musique con-

temporaine Expositions

Janv./15 févr. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des Estampes: Trésors des musées royaux de Belgique – 120 dessins de peintres flamands et hollandais

Janv./1er févr. Musée d'art et d'histoire, Salle des Casemates: 2e Salon de la jeune gravure suisse Janvier: 9/18. Athénée, Salle Crosnier:

Exposition Concours Calame, paysages 22 janv./11 févr. Athénée: Jean Delogne 23 janv./1er févr. Athénée, Salle Crosnier:

Concours Harvey, portraits
31 janv./8 févr. Palais des Expositions: Salon

international de l'Auto — Poids lourds 6 févr./1ºr mars. Athénée, Salle Crosnier: Armand Calame, rétrospective Sports

Janvier: 17, 24, 28, Patinoire: Matches de hockey sur glace
31 janv./1° févr. Billard: Championnat suisse cadre 71/2 Février: 7. Patinoire: Match de hockey sur

glace

Giswil-Mörlialp Januar: 10./11. Winter-Mehrkampfturnier Februar: 7./8. Obwaldner Skimeisterschaften: Langlauf und Slalom

Glarus

Januar: 12. Gemeindehaussaal: Trio Elvetico

Goldau

Januar: 12. Faschingseröffnung Februar: 9. Fastnachtsumzüge

Grandval Janvier: 21. Slalom spécial

Greifensee Januar: 25. Kirche: Gitarrenrezital Peter Feider

Grenchen Januar: Bis 14. Galerie Toni Brechbühl: Margret Hugi/Ein-Hod, Haifa Februar. Galerie Toni Brechbühl: Hübler/ M.Zebe, Zeichnungen, Plastiken

Grimentz Janvier: 17/18. Curling: Coupe Oertli 31 janv./1°r févr. Curling: Coupes Cynar et Imprimerie Centrale

Grindelwald

Januar: 9./25. Januar-Ski/Curling-Paket für Anfänger 10./11. Curling: Baer-Trophy 10.Jan./1. Febr. 26. Grindelwalder Curling-

wochen
11. 1. Volksskilanglauf

11./25. 12. «Quinzaine culinaire de Grindel-

Basel-Bâle



Gusti Berner

Conseiller culinaire du Chapitre suisse de la Chaîne des rôtisseurs

Délégué de la St-Etienne d'Alsace pour la Suisse

Officier de la Commanderie de Champagne

Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare 100 m vom Aeschen-Parking Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Terrine au foie gras maison Les scampi d'Islande Lasagne verde al forno Canelloni alla nizzarda Emincé de veau à l'alsacienne Scaloppini al Marsala Osso buco Paradiso Entrecôte Negresco Le Châteaubriant «Bambi» Médaillons de chevreuil «Chasseur» Selle de chevreuil à la broche

Au bar et foyer lunchs-assiettes depuis Fr. 3.75 à Fr. 4.75

Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof Das genflegte Passantenhaus - Letzter Komfort Telefon 031 22 49 42



Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof im Zentrum der Bundesstadt
Salmenbräu-Bier

Handels- und Verkehrsschule Bern

Gegr. 1907 Schwanengasse 11, Tel. 031 22 54 44

für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel für Post-, Bahn-, Zoll- und Telefonexamen für Laborantinnen- und Hausbeamtinnenschulen für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen für Pflegerinnen

> **Trotz Umbau** schnell und gut im **Bahnhofbuffet** Bern

Fritz Haller



13., 14./15. Curling: Damen-Punktspiele, Kurvereinspreise

16., 23., 30. Nachtskispringen 17./18. Curling: Mutschli-Match

17., 31. Eishockey-Meisterschaftsspiele 1. Liga 18. Ski: Männlichen-Rennen

20. Grosse Eisrevue

21./22., 23. Curling: Sie-und-Er-Turnier,

21,/22., 23. Curing: Ste-und-tr-Turnier, Einzelmeisterschaft von Grindelwald 22. Gäste- und Jugendskirennen 24./25. Snow-Kart-Weltmeisterschaften 24./25., 27./28., 29./30. Curling: Dimtza-Cup, Walter-Cup, Gobin-Cup 31. Jan./1. Febr. Curling: Preise der Bergbahn

Grindelwald-First AG

Februar: 1. Aspen-Slalom 3. Curling: Punktspiele

4. JO-Skirennen

4./5. Curling: Damenmeisterschaft von Grindelwald

5. Grosses Kinderskirennen in der Bodmi

Schlittelrennen. – Nachtskispringen Eishockey-Meisterschaftsspiel 1. Liga 7./8. Curling: Hector-Bühler-Cup/Newsum

Polhill Cup 10./11. Curling: Bols-Cup

Januar: Bis 31. Spezialskiwochen «Fixfertig» 10./11. Kombinierte Eggli-Skirennen

11. Curling: Paton Silver Stone, Peter-Kocher-

Preise
14. Curling: Charly's Cup
15./18. BOCA, Berner-Oberländische Curlingmeisterschaft 9. Jan./2. Febr. ACS-Curlingwochen

21./22., 23. Curling: Scherz- und Veuve-Clicquot-Cups, Grand-Hotel-Bellevue-Preise

24./25. Jugendskirennen Gstaad 27./28. Curling: Palace/Cutty Sark Cups 29. Curling: Château-d'Œx/Gstaad Palace-

Cup, Martini-Cup Februar: 3., 5,6., 7,/8. Curling: Viktoria-Kanne, Adler-Cup, Rosenthal-Preise 8. Kirche Saanen: Kammerkonzert. Leitung:

Jörg Ewald Dähler

Januar: 11. Wandergruppe «Volksgesundheit»: Winterwanderung Februar: 8. Winterwanderung mit Schlitten

Hoch-Ybria

Februar: 1. Eröffnung der Grossluftseilbahn Weglosen-Seebli und der Parkhäuser für 1000 Autos

Interlaken

Januar: 18. Aula des Sekundarschulhauses: Liederabend Arthur Loosli, Bass. Am Flügel: Martin Jäggi Februar: 8. Aula des Sekundarschulhauses:

«Der Tausch», Drama von Paul Claudel («Theater 58», Zürich)

Kandersteg

Jan./März. Langlauf- und Skiwanderschule. – Eishockeyspiele Januar. Spezialskiwochen

17./18. Curling: Kandersteger Silberstein18. Berner-Oberländer Skimeisterschaften, nordische Disziplinen. – Ski: Nordische Standardrennen 1970

18./21. Curling: Schweizerische Damen meisterschaften

24./25. Ski: Schweizerische Juniorenmeisterschaften, nordische Disziplinen 24. Jan./1. Febr. 4. Kanadier-Curlingwoche

24./25., 27. Curling: Kandersteger Adler, Kennedy-Cup 28., 29. Curling: Preis von Frutigen, Frames

Shield

31. Curling: Einzelmeisterschaft
Februar: 1. Ski: Mannschaftswettkämpfe Grz. Div. 5 und Mech. Div. 4. - Curling:

Berner Zinnkanne
7./8. Curling: Preis des Hoteliervereins

Kiental

Januar: 25. Winter-Mehrkampfturnier

Januar: 18. Nationales Tischtennisturnier

Klosters

Januar: 11. Ski: Alpenrösli-Kombinationsrennen. – Curling: Trophy Carpano 12./22. Internationaler Biosthetikerkongress

14., 17. Pferdeschlittenfahrten nach Alp Novai 14., 18. Curling: Cognac Courvoisier Stone, J.-A.-Woodhouse-O.-M.-Salvadi-Trophy

17., 18., 28. Eishockeyspiele 18. Ski: Clubmeisterschaften 20. Kinderskirennen

21., 24./25. Curling: Martini-Trophy, Albeina-Kanne 21., 24., 28., 31. Pferdeschlittenfahrten nach

Alp Novai

25 Ski: Klosterser JO-Meisterschaften

28., 31. Curling: Silvretta-Cup, Henkell-Trocken-Preis

Februar: 1. Mittelholzer-Riesenslalom. -

Eishockeymatch , 4. Curling: Champagne-Cup Louis Roederer, Sandeman-Preis

3. Kinderskirennen

4., 7. Pferdeschlittenfahrten nach Alp Novai 7./8. Eishockeyturnier: Silvretta-Cup

8. Curling: Chesa Grischuna Stone 10./28. Curlingwochen

Kreuzlingen

Januar: 17. Löwensaal: Abendunterhaltung der Stadtmusik

29. Evang. Kirchgemeindesaal: Duoabend Pierre Fournier/Jean Fonda Februar: 7. Löwensaal: Stadtmusikball

Küsnacht

Januar: 16./18. Curling: Zürichsee-Cup

Langenthal

Januar: 13. Theater: «Olivia», Schauspiel 24. Theater: «Bajazzo», Oper 29. Theater: «Halb auf dem Baum», Schau-

spiel. – Hotel Bären: Kammermusikkonzert Februar: 6. Theater: Afrikanisches Ballett

Langnau i. E.

Jan./Febr. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLA Januar: 22. Gastspiel der Berner Troubadours Januarhälfte. Kirche: Orchestre de chambre romand de Berne

Februar: 7./8. Konzert und Theater

Concerts et théâtres

Janv./mars. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez

Janvier: Jusqu'au 17. Théâtre des Faux-Nez: Cabaret Boris Vian (Groupe d'amateurs rollois)

11. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: André Charlet. Soliste: Jozsef Molnar, corniste, et le Chœur de la Radio Suisse romande

Théatre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Igor Markevitch.
 Soliste: Hansheinz Schneeberger, violoniste

13. Théâtre de Beaulieu: «Freddy» avec Fernandel et Rellys

13/14. Cathédrale: Grand Chœur de l'Uni-

versité de Lausanne, avec l'OCL. Directions Tito Gotti

Théâtre municipal: Revue Mayol, de Paris

15/17. Théâtre municipal: «Pepsie», de Pierrette Bruno (Galas Karsenty-Herbert) 19. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens.

Solistes
20. Conservatoire: Récital Maurice Perrin, pianiste

22. Maison Pulliérane, Pully: Duo Fallot/ Perlemuter

25 Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: Robert Mermoud. Solistes et chœur 26. Théâtre de Beaulieu: Concert sympho-

nique de l'OSR. Direction: Witold Rowicki. Soliste: Heather Harper, soprano 27 janv./14 févr. Théâtre des Faux-Nez: René Quellet, mime

28/31. Théâtre municipal: «Le Prince tra-vesti», de Marivaux (Théâtre populaire romand)

Théâtre de Beaulieu: Kölner Kammer-orchester. Direction: Helmut Müller-Brühl. Soliste: Maurice André, trompette

Sollse du Motty, Ecublens: Cabarets et chansons (Les Trois P'tits Tours)
 Février: 2. Théâtre municipal: Concert sym-

phonique de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Guy Fallot, violoncelliste 3. Salle de spectacles de Renens: «Un

Barrage contre le Pacific», de Geneviève Serreau (Artistes associés) 4. Théâtre municipal: Récital Nikita Magaloff,

pianiste

5/7. Théâtre municipal: «Le Prix», d'Arthur Miller (Galas Karsenty-Herbert) 8. Théâtre municipal: Concert populaire de

l'OCL. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Stéphane Romascano, violoniste 9. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Sacher

Expositions 30 janv./8 mars. Musée cantonal des beauxarts: «Recherches et Expérimentation»

Février: 7/15. Palais de Beaulieu: 12º Salon International du Tourisme et des Sports et 2º Salon nautique Sports

Janvier: 14, 31. Patinoire de Montchoisi: Matches de hockey sur glace Février: 8. Tennis de table: Tournoi national

Divers Janvier: 24. Palais de Beaulieu: Grand Bal de

l'Entraide universitaire Lauterbrunnen

Jan./Febr. Jeden Samstag Eishockeyspiele Januar: 18. 29. Inferno-Skirennen Schilthorn-Lauterbrunnen

Febr./März. Frühjahrs-Skihochtouren ab Jungfraujoch

Januar: 10./11. Curling: Hirschen-Trophy 11. Ski: 3. Lenker Langlauf 11. Jan./1. Febr. Spezialskiwochen

31. Cabaret «Schifertafele»
31.Jan./1. Febr. Curling: Vrenelis Preise. Ski: Patrouillenlauf Feld-Division 3

Februar: 1. « Happy Day», Rhythm on Ice 4. Ski: Langlauf-Américaine mit schweizeri-scher Nationalmannschaft 7./8. Curling: Charly's Cheese 8. Fischer-Trio

Lenzerheide-Valbella

Januar: 10./11. Internationales Biathlonturnier Challenge Cup, Posthotel-Cup 17. Ski: 1. Volkslanglauf

17. Ski: 1. Volkslanglaut 21./22., 23./24. Curling: Friendship Salver; Caselva-Cup, Inter-Cup 26./27. Curling: Ruedis Trophy (Inter-Tal-Cup), Lai-Trophy 30./31. Curling: President's Cup Februar: 3./4., 6./7. Curling: Heliomalt-Cup, Levi. Trophy. Leroi-Trophy

8. Kinderfasnacht auf dem Eis

Leukerbad

Januar: 10./11., 14./15. Curling: Cup Hotel-

und Bädergesellschaft, Walliserkanne 17./18., 21./22. Curling: Cup Heliomalt,

Heimatkunstkanne 18. Eishockeymatch. – Curlingclub: Ball 24./25., 28./29. Curling: Cup Bazar Loretan, Cup Vieux-Valais

25. Ski: Clubrennen. – Ball der Musik-

gesellschaft
31.Jan./1.Febr. Curling: Cup Hotel Grichting

Februar: 1. Eishockeymatch 4./5. Curling: Cup Taverne 7. Skiclub: Ball

8. Ski: Maskenrennen

Le Lieu

Janvier: 11. Récital Chopin par Francesco Zaza, pianiste

Linthal

Januar: 25. Ski: 44. Schweizer Meisterschaft im 50-km-Langlauf

Locarno

Jan./März. Zyklus sämtlicher Beethoven-Quartette

Januar: 26. Sala Società elettrica sopracenerina: Parrenin-Quartett, Paris

Februar: 1. Cardada-Cimetta: Skirennen «Tre

Lugano

Janv./mars. Patinoire artificielle. - Tennis

couvert. - Films culturels Février: 4. Auditoire S. Giuseppe: Récital Vea Carpi, pianiste 5/10. Carnaval: Distribution du traditionnel

risotto en plein air, jeux, etc.

Luzern

Konzerte und Theater

Jan./9. Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel Januar: 13. St. Charles Hall, Meggen: Lieder

der Romantik, gesungen von Roy Nishiuchi. Am Flügel: Mario Venzago

16. Kleintheater: Jazzkonzert, Leitung: Luc Hoffmann

Kunsthaus: AML-Symphoniekonzert. Leitung: Peter-Lukas Graf. Solisten: Ruth Imhof und Theo Lerch, Klavier Ausstellungen

Jan./31. März. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Pferdebahn Budweis-Linz-Gmunden»

Feste und Folklore Januar: 18. Abholung des Fritschivaters zum

Bärteli-Essen Februar: 5., 9., 10. Luzerner Fasnacht

Sport Februar: 8. Internationales Rad-Querfeldein

Diverses Januar: 17./26. Konservatorium: Meisterkurs für Violine. Leitung: Prof. Wolfgang

Schneiderhan
Februar: 3. Floragarten: Pelzmarkt

Januar: 25. Rad-Querfeldein: Schweizer Meisterschaft

Meilen

Melchsee-Frutt

Januar: 11./24. Januar-Ski- und -Wedelwochen Februar: 6. Fastnachtsskirennen

Montana-Vermala

Janv./7 févr. Semaines de ski «tout compris» Janvier: 11, 23. Matches de hockey sur glace 14/15. Curling: Challenge Jeanne d'Arc 17/18. 28° Championnats suisses B de patinage artistique 24/25. Curling: Challenge Pierre d'Argent

31 janv./1°r févr. Rallye et concours à ski Publicitas. – Curling: Challenge Imprimerie Centrale

Février: 5. Match de hockey sur glace 6/8. Curling: Challenge Albert Dussoix

Montreux

Janvier, Eurotel: Exposition Garo Pesani,

peintre Sablier et Lido du Casino: Soirée POP 22. Théâtre du Casino: «Le Prince travesti», de Mariyaux (Théâtre populaire romand) 26/31. Congrès: «World Council of Churches» Février. Galerie Picpus: Jean Claude Stehli,

peintre
3. Théâtre du Casino: «Le Prix», d'Arthur Miller (Galas Karsenty-Herbert)
7/14. Congrès: Master Photo Dealers and

Finishers Association (USA)

Morges

Janv./mars. Saison du Théâtre des Trois P'tits Tours

Janv./4 févr. Ski: Cours de godille Janvier: 18. Ski: Fond, Circuit de Morgins 26. Ski: 7° Trophée international de Morgins

Moutier

Janvier: 26. Théâtre: «Le Prince travesti» ou «l'Illustre Aventurier», de Marivaux 31. Récital de danse

Mürren

Jan./7. Febr. «Ski-Package Weeks» Januar: 10./11. Curling: Seagram's Trophy 13., 14. Ski: «Bracken No Fall», Arnold-Lunn-Abfahrtsrennen

14./15. Curling: Rudolf-Cup, Verkehrsverein-Kanne, Dill-Cup 16. Ski: Prince Chichibu/Matsudaira-Riesen-

slalom
17. Ski: Andrew Irvine/Strang Watkins-

17./18., 20./21. Curling: Martini-Rossi-Cup, Eiger-Adler-Trophy

18. 29. Infernorennen Schilthorn–Lauter-

brunnen

22./23., 24./25. Curling: British Lion, Tächy-

22., 23., 24., 25. Curling: British Lion, Tachy-Trophy
27., 28., 29., 30. Curling: Adolf-von-Allmen-Cup, Jungfrau-Cup
31. Jan., 1. Febr. Curling: Kandahar-Curlingstein Februar. Schlittelrennen für Kinder
4./5. Curling: Sir Henry Lunn Challenge Cup
6. Ski: «Bracken No Fall»-Abfahrtsrennen
7./8. 9 (10. Curling: Schwarzmögeh.

7./8., 9./10. Curling: Schwarzmönch-Wanderpreis, Gusti Berners Jägercup

Januar: 17. Hilaritag der Fastnachtsgesellschaft 17., 24. Turnvorstellungen

Neuchâtel

Janvier: 11. Lyceum-Club, Ecluse 40: Récital Marc-André Thiébaud, violoncelle; Jacques Bühler, piano 14/15. Théâtre: «SOS, Homme seul» (Galas

Karsenty-Herbert)

17. Théâtre: «Le Médecin malgré lui», de

Molière (Compagnie Scaramouche)
20. Salle des conférences: Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Ettore Brero. Soliste: Pierre Fournier, violoncelle 22/24. TPN-Centre de culture: Le mime René

Quellet 24/25. Théâtre: «Le Prix», d'Arthur Miller

(Galas Karsenty-Herbert) 27/28. Théâtre: Spectacle par le Théâtre Création de Lausanne

29. Salle des conférences: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Igor Marke-vitch. Soliste: Hansheinz Schneeberger, violon

30. Théâtre: «Henry IV», de Pirandello (Sacha Pitoëff et sa compagnie) Fin janv. Halle de gymnastique des Terreaux:

«Oratorio concentrationnaire» (Théâtre de l'Orbe de Rouen)

ae i Urbe de Rouen) 31 janv./1er mars. Galerie des Amis des Arts: Pham Thuc Chuong Février. TPN-Centre de culture: «Monsieur Bonhomme et les Incendiaires», de Max Frisch

1er. Lyceum-Club, Ecluse 40: Récital Marinette de Francesco, flûte; Samuel Delessert, piano

6/7. TPN-Centre de culture: Cabaret Brecht (Théâtre de l'Atelier de Genève)

7. Théâtre: Dorita et son ballet Théâtre: «Théodore le Grondeur» (Théâtre Populaire Romand)

Niederlenz

Februar: 1. Nationales Rad-Querfeldein

Olten

Januar: 13. Theater: «Don Pasquale», Oper von

G. Donizetti (Stadttheater Luzern)

16. Gastspiel Franz Hohler

20. Theater: «Der Widerspenstigen Zähmung» von W. Shakespeare

27. Theater: «Vier Grobiane», Oper von Wolff-Ferrari



Garten-Hotel Winterthur



Haus 1. Ranges, Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle Bar, Parkplätze, Garage

20 Autominuten von Zürich. G.Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 22 31

Schweiz Suisse Svizzera Switzerland

Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen



Hotel-Restaurant Telefon 051 425240

100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 18.–, alles inbegriffen. Diverse Säle, Sitzungszimmer Restaurant. Menü oder à la carte Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche E.Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63

Hotel Volkshaus Winterthur



Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg

Das Haus für jedermann

Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.



Wenn der Koffeingehalt der Kaffeebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird, dann versuchen Sie doch



Neuroca

Hergestellt aus nur erlesenen Getreiden und Früchten ohne eine Kaffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern

PHAG Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel GLAND VD gegründet 1895



der autofreie Sonnenbalk**on** des Glarnerlandes

Neu: Skikarussell mit 6 Sportbahnen

Bächital, Nordhänge neu erschlossen Skischule, Eisfeld, Curling, Rodelbahnen, 20km Spazierwege, Dancing und Kino Hotelpreise Fr. 26.– bis 42.– ohne Bad

7 Tage «ALL IN»-Arrangements Januar und März ab Fr. 275.-

Neu Parkhaus in Linthal

Prospekte: Verkehrsbureau 058 721 08





Verlangen Sie ihn im Speisewagen - Demandez-le au wagon-restaurant - Chiedetelo nella carrozza-ristorante 31. Jan., 1. Febr. Theater: «Steinige Bode», Schauspiel von Walter Eschler (Heimat-schutztheater Olten)

Februar: 7. Zünfteball

Parpan

Januar: 10./12. Curling: Posthotel- und Luna-Cup 17./19. Curling: Gloria- und Sprecher-Cup

Pontresina

Jan./1. Febr. Bernina-Skikurse Januar: 10./11. Curling: Schweizerhof-Trophy/ Gianottis Engiadina-Cup

13./14., 15./17. Curling: Interhotel-Cup, Regionalmeisterschaft 13., 20., 27. Pferdeschlittenfahrten

13., 20., 21. Frereeschittentannen 14., 28. Fackelabfahrten der Skilehrer 16., 23., 30. Schlittenfahrten ins Rosegtal 18. Alp-Languard-Riesenslalom 18., 20./21. Curling: Willys Steinbock-Trophy, Noris Isar-Preis 22. Diavolezza-Mondscheinfahrt

22. Jan./4. Febr. Internationales Curlertreffen: 22./23. Jan.: Kaiser-Cup; 24./25. Jan.: Pontresiner Interstone-Trophy; 27./28. Jan.: Jova-Pendüle; 29. Jan.: Caledonian Medal Competition; 31. Jan./1. Febr.: Rhein-Düssel-Gold-Cup; 3./4. Febr.: Klainguti-Languard-Trophy 23. Skischulrennen und Skischulabend

Februar: 1. Sie-und-Er-Skirennen: Louis-Pieters-Wanderpreis

3., 10. Pferdeschlittenfahrten

Skischulrennen und Skischulabend. –
 Schlittenfahrt ins Rosegtal

6., 7./8. Curling: Sie-und-Er-Preis, Merry-

Film-Trophy
8. Internationales Eisschaulaufen
9./10. Curling: Frauenfelder-Trophy/Rhenus-

Preis

Reconvilier

Janvier: 18. Trio Schneeberger

Januar: 11./31. Ski: Wedelkurse

Januar: 14./15. Curling: Britt-Vase, Theo-

Klopfe-Preis

18. Rigi Staffelhöhe: Rot-Blau-Riesenslalom 24./30. Rigi-Curlingwoche: 24./25. Jan.: Bärgblüemli-Trichel; 27. Jan.: Bols-Cup; 29./30. Jan.: Cynar-Cup

Ski: Eisenbahner-Rigi-Derby
 Jan., 1. Febr. Kurse der Skischulen Luzern und SAC Lägern, Baden
 Rigi Staffel: Ski-Kilbi

31. Jan./1. Febr. Curling: Rigi-Kanne, Pink Granite Stone Trophy Februar: 5. Fasnacht mit kostümierter Schlitten-

und Skiabfahrt Rigi Staffelhöhe-Rigi Kaltbad
7./8., 9. Curling: Memorial Trophy, Curling-

Fasnacht- und Wurstmatch

Janvier: Jusqu'au 31. Galerie du Port: Tapisseries: Gabrielle Egger, Marion Gétaz, Tatiana Vizner – Céramiques: A. Chapallaz

Romont

Janvier: 31. Théâtre: «Occupe-toi d'Amélie» (Artistes associés de Lausanne)

Rorschach

Januar: 13. Aula auf Mariaberg: Bodensee-Symphonieorchester, Konstanz. Leitung: Paul Schmalz. Solist: Alois Mele

Saanen

Februar: 3./4. Curling: Kronenburg

8. Eggli-Riesenslalom
10. Curling: Saanen-Chees mit Räf

Saanenmöser

Januar: 19. Skiclubrennen 20. Curling: Sporthotel-Kanne Februar: 5. Ski: Sie-und-Er-Rennen

Jan./7. Febr. Ski: Wedelkurse Januar: 10./11., 17./18. Curling: Cup Solano, Herbort-Silberpokal 18. Eishockeymatch

5., 9. Weiler Wildi: Fasnachtsumzüge 7. Eishockeymatch Februar: 1. Ski: Oberwalliser JO-Ausscheidung

7./8. Curling: Kurverein-Kanne 8. Ski: Längfluh-Derby

Saignelégier

Février: 7/8. Carnaval

Januar: 11. Samedaner Skitag: Riesenslalom/ Slalom

17./18., 24./25. Curling: Gästeturnier, Premi Candrian
31. Jan./1. Febr. Curling: Gerritze-Taverna-

Turnier

Februar: 7./8., 10./11. Curling: Brunold-Trophy/Venzi-Kanne, Gästeturnier

Januar: 25./26. Unterengadiner Verbandsskirennen

San Bernardino

Gennaio: 18. Gara discesa: Challenge Pizzo

Uccello Febbraio: 1º/9. Settimana sportiva di carnevale

Savognin Januar: 3./31. Sonderskiwochen

Schaffhausen

11. Jan./14. Febr. Museum zu Allerheiligen: Hans-Martin Erhardt, Bilder und Drucke Januar: 13. Stadttheater: «Fidelio», Oper von L. van Beethoven

Musikschule: Schaffhauser Kammertrio
 Stadtheater: «Hamlet», Schauspiel von

W. Shakespeare

Eishockey-Prominentenspiel. – Aula der Kantonsschule: Einführungsabend in «König David»

«König David»

18. Münster: Orgelkonzert Hermann Engel

18. 31. Eishockey-Meisterschaftsspiele 1. Liga

23. St.-Johann-Kirche: «König David»,
symphonischer Psalm von Arthur
Honegger. Leitung: Edwin Villiger.
Orchester, Chöre und Solisten

24. Schaffhauserhof: Examenkonzert der

Knabenmusik

26./27. Stadttheater: «Freiheit in Krähwinkel»

von J. Nestroy (Schauspielhaus Zürich)
30. Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung: Johannes Zentner. Solistin: Sara Novikoff, Klavier

Schlieren

Januar: 17. Saal Hotel Salmen: «Zar und Zimmermann» von Albert Lortzing (Aargauer Oper)

Schönried

Januar: 12./13. Curling: Nivada-Cup (Uhren-

cup) Februar: 4., 8. Curling: Bols-Cup, Veuve-Clicquot-Cup

Schwyz

Februar: 1., 5., 8. Hauptplatz: Fastnachts-Freilichtspiel «Ds Lafere-Gricht» (Japa-nesengesellschaft Schwyz)

Scuol-Tarasp-Vulpera Jan./Febr. Eisschaulaufen - Eishockeyspiele -

Schlittenfahrten Januar: 10./11. Curling: Züristei-Cup 14./15., 17./18. Curling: Nationalpark-Trophy, Hotel-Anker-Cup 17./18. 11. Schulser Skitage

21./22., 24./25. Curling: Seeland-Cup, Cup

21/22., 24/25. Curling. Section 2 - . Orsat 31.Jan./1. Febr. Curling: Hom-strom-Trophy Februar: 1. «Hom strom», alter Volksbrauch 4/5., 7/8. Curling: Westfalen-Cup, Enga-

6./7. 36. Schweizerische Eisenbahner-Skimeisterschaften 8. Internationales Eisschaulaufen

9./10. Curling: Wergles-Kanne Sedrun

Januar: 10./31. Spezialskiwochen 17./18. Ski: Sedruner Zweierkombination, Abfahrt/Slalom 25. Ski: Clubrennen

Februar: 5. Gästeskirennen

Janvier: 19. Casino-Théâtre: «Pepsie», comédie de Pierrette Bruno (Galas

Karsenty-Herbert)

27. Casino-Théâtre: «Le Prix», d'Arthur Miller (Galas Karsenty-Herbert)

Sils i. F.

Jan./März. Täglich geführte Skiwanderungen und Langlaufunterricht Januar: 20./21., 27./28. Curling: Gianda-Platta; President's Prizes, Margna-Preise Februar: 1., 7. Curling: Einzelmeisterschaften, Clubmeisterschaften

Silvaplana

Januar: 10./11. Curling: Kurverein-Kanne 12./14., 24./25. Curling: Coppa Romana, Arlas Stone

Jan./April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

9. Jan./9. Febr. Galerie Bernard: Jeroen

Henneman, Objekte

Januar: 22. Grosser Konzertsaal: Solothurner Kammerorchester, Leitung: Erich Schild.

Solistin: Madeleine Baer, Sopran 22./25. 5. Solothurner Filmtage 29. Kleiner Konzertsaal: Kammerkonzert Februar: 5./10. «Solodurner Fasnacht»: Chesslete, Umzüge usw.

Splügen

Januar: 24./25. Curling: Hotel-Bodenhaus-Cup 31. Jan./1. Febr. Curling: Lapidaria-Cup

St. Gallen

Konzerte und Theater

Jan./15. Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett

Januar: 17./18. Puppentheater: «Tischlein, deck dich!»

18. Tonhalle: Kammermusikkonzert

Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Norman del Mar. Solist: Wieslaw Moczulski, Horn

24./25. Puppentheater: Zirkus Marionetti 27. Aula der Handelshochschule: Parrenin-

Quartett, Paris

30. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Armin Jordan. Solist: Claude Starck, Ce 31. Jan./1. Febr. Puppentheater: «Tischlein, Cello

deck dich!»

Februar: 5. Tonhalle: Smetana-Quartett
8. Kirchgemeindehaus Grossacker: Symphoniekonzert

Ausstellungen

Jan./30. April. Stiftsbibliothek: «Handschriften und Frühdrucke» Sport

31. Jan./1. Febr. Curling: St.-Galler Meisterschaft

Diverses Januar: 25. Schützengarten: ACS-Ball 31. Schützengarten: TCS-Ball Februar: 7. Tonhalle: Bentele-Ball

Janvier: Jusqu'au 31. Ski: Cours de godille

St. Moritz

Jan./März, Hallenschwimmbad in Betrieb Jan./Febr. Langlauf- und Skiwanderschule Januar: 10./11. Bob-Run: Schweizer Meisterschaft im Viererbob. - Cresta-Run: Heaton Gold Cup 10./12. Curling: Bucherer-Cup 10./17. Skimeisterschaften Europäischer

Rechtsfakultäten 10. Jan./7. Febr. Open International Sunshine

Curling Tournament

11. Ski: Suvretta-Abfahrt
11. Jan./1. Febr. Ski-Packages: Januarskikurse der Schweizer Skischule
13./14., 14./15. Curling: Hotelpreise (nur für Gäste), Königbier-Trophy (Nachtspiel)
14./24. Internationales Bridgeturnier

15./18. Concours hippique 16./17. Cresta-Run: Curzon-Cup 16./18. St. Moritz Curling Derby

17. Eishockeymatch

17./18., 19./20. Curling: Henkell-Trocken-Preise, Jubilée-Trophy 18. Cresta-Run: Fairchilds-MacCarthy-Cup

18. Cresta-Run: Faltchilds-MacCarthy-Cup
21. Internationales Skispringen: 2. «Grand
Prix des nations de saut à skis.»
22./23., 24./25. Curling: Carlton-Cup,
Gautschis Hauser-Cup
24./25. Bob-Run: Bob-Weltmeisterschaft im
Zweierbob. – Eisstockschiessen: Schweizer Meisterschaft

24./30. Ski: Inter-Service Alpine Champion-ships (Army)27./28., 29./30. Curling: Grand Prix Gübelin,

Veuve-Clicquot-Cup 31.Jan./1.Febr. Bob-Run: Bob-Weltmeister-

schaft im Viererbob. - Cresta-Run: Brabazon-Trophy

Februar: 1. «Schlitteda Engiadinaisa»
1., 2./3. Curling: Punktspiele, The Suvretta

House Cup

1., 8. Internationale Pferderennen auf Schnee
3./4., 5./6. Curling: Cynar-Cup, Fein-Kaller-

Cup

 4. Cresta-Run: Inter-Services Events
 7. Cresta-Run: Grand National. – Eishockeymatch. – Palace-Hotel: Gala-Abend 7./8. Schweizer Meisterschaft im Renn-

schlitteln 8. Cresta-Run: Günter Sachs Buttons

9./10. Curling: President Cup (Ladies Cup) Stoos

24. Jan./1. Febr. Stoos-Curlingwoche: 24./25. Jan.: Stoos-Kanne; 28./29. Jan.: Queen Ann Run; 31. Jan./1. Febr.: Gancia-

Jan./März. Galerie René Steiner: Alte Meister 16. bis 19. Jahrhundert Januar: Bis 19. Kunstsammlung der Stadt Thun:

Weihnachtsausstellung 12./17. Keller-Theater: Gastspiel Bremer

Zimmertheater 21. Kirchgemeindehaus: Reist-Quartett

26./31. Keller-Theater: «Der Sommer», Schauspiel von Romain Weingarten (Theater 58, Zürich)

bruar: 6./28. Galerie Aarequai: Klaus Däniker 7. Febr./15. März. Kunstsammlung der Stadt Thun: Léonie Karrer, Walter Simon, Tonio

9./14. Keller-Theater: «Schloss Gripsholm», Lustspiel von Tucholsky (Kleintheater,

Januar: 18. Ski: Club- und Schülerrennen

Thyon/Les Collons

Janvier: 18/24. Ski: Cours de godille

Janvier: 17/18. Concours jurassien de ski

Tschiertschen

Januar: 5./31. Spezialskiwochen

Unterwasser

Januar: 17. Ski: 36. Chäserrugg-Abfahrtsrennen 24./25. ANSA-Winterspiele (Norwegische Studentenmeisterschaften)

Febr./März. Jede Woche Gästerennen und Skichilbi Februar: 1. Nordisches JO-Treffen OSSV

Urnäsch

Januar: 13. Silvesterklausen

Uzwil

Februar: 7. Curling: Bühler-Wappenscheibe

Janvier. Matches de hockey sur glace 10/11. Curling: Coupe des hôtes 15. Ski: Concours «Elle et Lui». – Descente

aux flambeaux 17/18, 24/25. Curling: Coupe Monsieur, Coupe Grand-Combin

25/28. Championnat du monde du Ski-Club International des Journalistes

28/29. Curling: Coupe André Filippini 31 janv./1°r févr. Para-Ski international Février: 5. Ski: Concours «Elle et Lui». – Descente aux flambeaux 8. Concours de ski-bob

10. Ski: Concours de carnaval

Vercorin

Janvier: 15/17. Curling: Coupe de Vercorin 31 janv./1er févr. Curling: Challenge Hôtel Victoria

Février: 7/8. Curling: Challenge CSZ

Vevey

Janvier: 16. Théâtre de Vevey: Duo Vlado Perlemuter/Guy Fallot

24. Corsier: Soirée de la Fanfare 24, 31. St-Légier: Soirées de la Société de musique

29. Théâtre de Vevey: «Henry IV», de Pirandello 30. Théâtre de Vevey: Quatuor Parrenin

Février: 1er. St-Légier: Soirée de la Société de musique

Villars

Jany./15 avril. Semaines de ski «tout compris» Janvier: 17/18. Ski: Course FIS Messieurs, descente et slalom spécial 24/25. «Les 48 Heures de Villars», 2º Festival

international de la Neige des Pilotes de grands prix automobile 28/31. Championnat du monde du Ski-Club

International des Journalistes

Januar: 16. Musikball und Konzert 17. Handball-Meisterschaftsspiel 25. Bunter Abend Februar: 5. Kaufplatz: Minimarkt

Wangs

Januar: 10./11. Internationales Skibobrennen am Pizol

Wengen

Januar: 9./11. 40. Internationales Lauberhorn-Skirennen. 10. Jan.: Weltcup-Abfahrts-rennen; 11. Jan.: Weltcup-Slalom im Skistadion Innerwengen

13., 17./18. Curling: Wengen-Cup, Kings-

house Trophy 15. Ski: Odling-Cup (DHO)

17./18. Bernische Skimeisterschaften

20., 24. Curling: Hotel- und Chalet-Cup, President's Prizes 22. Ski: Polytechnic Cup (DHO)

23. Nachtskispringen 27., 31. Curling: Silberhorn Prizes, Wyllie Shield

Februar: 2., 3. Curling: Aarauer Muni-Cup, Otto-Lehmann-Bonspiel 5. Ski: Finnigan-Cup (DHO)

6. Nachtskispringen 7./8., 10. Curling: Bernerhof-Kristall, Baumann Prizes

8. Ski: Byron-Trophy

Wetzikon

Januar: 28. Aula der Kantonsschule: Cembalound Klavierabend Warren Thew

Jan./März. Verschiedene Curlingturniere Febr./März. Jede Woche Fackelfahrten der Skischule

Winterthur

Jan./April. Spielzeit des Stadttheaters Januar: 10./11. Schweizer Meisterschaften im Eiskunstlaufen und Eistanz



WIRZ-KIPPER. Die Popularität hat ihren Grund im logischen Aufbau und der Qualität dieser Pionierkonstruktion. WELAKI, ein neues WIRZ-Produkt, erlaubt das Verladen, Kippen oder Absetzen ganzer Ladungen durch den Chauffeur allein.

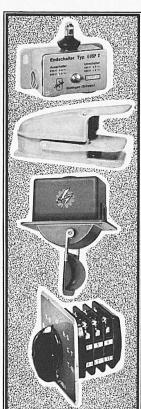
Wenn von Kipper die Rede ist, meint man

Der WELAKI ist heute schon zu einer bekannten Erscheinung auf unseren Strassen geworden.

Der WELAKI vermeidet Stillstandzeiten. Die Rendite des Fahrzeuges wird bedeutend erhöht.

Zum Transportsystem mit WIRZ-WELAKI gehören Mulden und Behälter für die verschiedensten Einsatzzwecke.

ERNST WIRZ AG 8707 UETIKON TEL.051 741531 Kipper- und Maschinenfabrik



Schaltprobleme?

Jnterbreiten Sie uns Ihre Wünsche. Wir offerieren Ihner zu sehr günstigen Preisen

ENDSCHALTER

FUSSCHALTER LUFTSTROEMUNGS-WAECHTER

DREHSCHALTER

FLIEHKRAFTSCHALTER

DRUCKTASTER

HAENGESTATIONEN

SCHALTKAESTEN SCHALTPULTE

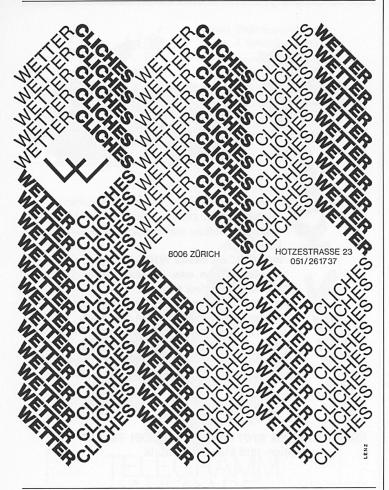
SCHALTSCHRAENKE

Zu jeder Zeit unverbindliche Beratung

SPRING AG



Bahnhofstrasse 105 5430 WETTINGEN Tel. (056) 66688



Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen Telefon 042 21 11 25

Treue Kunden Treue Mitarbeiter

Spezialgeschäft für Freiund Kabelleitungen jeder Art Schwebebahnen Trolleybus- und Bahnleitungen

- 14. Stadthaussaal: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens, Solisten, - Volkshaus:
- «Tierli-Walters neue Schau» 16. Stadttheater : «Scheibenschiessen» von K. Wittlinger. – Stadthaussaal: Kammer-musikabend Ernst Matter 17. Stadttheater: Bunter Abend 18. Stadttheater: Volkstümlicher Nachmittag.

- Stiftung Oskar Reinhart, Halle: Kammer-orchester Winterthur. Leitung: Willy Heinz Müller. Solistin: Margrit Wendel-Silber,
- Jan./8. März. Kunstmuseum: «Kubismus, Futurismus und Orphismus in der Schweizer Malerei»
- Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung: Andreas Juon. Chor: Gemischter Chor Winterthur
- 22. Stadttheater: Französischer Theaterabend (Cercle romand)
 24. Stadthaussaal: Drolc-Quartett

- Stadttheater: Tanzabende Irene Steiner
 Stadthaussaal: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Robert Casadesus,
- 29. Stadttheater: «Zar und Zimmermann» von Albert Lortzing (Aargauer Oper) 31. Stadttheater: Cabaret Stephanie Glaser/
- Fredy Lienhard
 Februar: 2./6. Stadttheater: «Die Gräfin von
- Rathenows von H. Lange
 3. Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung:
 Clemens Dahinden. Solist: Paul Otto
- Splett, Violine
 4. Stadthaussaal: Winterthurer Streichquartett und Georges Coutelen, Klarinette

 6. Kirchgemeindehaus Töss: Freikonzert.
- Leitung: Clemens Dahinden. Solisten: Silvia Schmid, Sopran; Paul Bruggmann,

Janv./avril. Saison du Théâtre municipal Janvier: 12. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Lausanne, avec chœur. Direction: André Charlet. Soliste: Jozsef Molnar, cor

Januar: 10./11. Curling: Mercedes-Benz-Cup 10./24. Wedelskikurse 13./14., 17./18. Curling: Kurverein-Kanne,

Dr.-Zimmermann-Kanne

18., 25. Eishockey-Meisterschaftsspiele 20./22. Curling: Dundee Kettle, Noël-Béard-Cup

Cup
24./26. Curling: Hugh-Robinson-Bonspiel,
Felix-Bonvin-Cup
29./31. Curling: Monte Rosa Bowl
Februar: 1, 2/3. Curling: Zermatt-Thun;
Veuve-Clicquot-Cup/Bert-Candrian-Trophy

1.. 8. Eishockey-Meisterschaftsspiele 6./8., 10./11. Curling: Swiss Silver Curling Stone, Sam Waterman Amsterdam Trophy

Januar: 14. Casino: «Zar und Zimmermann» von Albert Lortzing (Aargauer Oper)
17. Tischtennis: Schweiz-Irland

Zugerberg

Januar: 18. Nationaler Biathlon

Januar: Bis 31. Januar-Hobbyferien 14./18. Curling: Püf nair da la Crusch Alva, Imber-Fässle, Berliner Bär

24./25. Curling: Engiadina-Kessel/Coppa da Plaz 25. Muntatsch-Slalom

Februar: 1. Albanas-Riesenslalom 10./11. Eishockey: Bündnerische Mittelschul-meisterschaften

Konzerte und Theater

Konzerte und Theater
Jan./Mai. Spielzeit des Opernhauses, des
Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters,
des Theaters am Hechtplatz, des Theaters
am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese und des Zimmertheaters HeddyMaria Wettstein, Winkelwiese 4
Jan./März. Theater am Hechtplatz: «Der
Mustergatte» von Avery Hopwood (mit
Walter Roderer). – Theater an der Winkelwiese 4: «Die Nacht der Mörder» von
José Triana. – Zimmertheater Heddy-Maria

Vosé Triana. – Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Heddy-Maria Wettstein spielt Monodramen

Januar: Bis 23. Bernhard-Theater: Margrit Rainer/Ruedi Walter

11. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:

- Dr. Marius Meng. Solist: Shura Cherkassky, Klavier
 13., 15. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung:
- Rudolf Kempe. Solistin: Heather Harper,
- Sopran
 14. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Paul Tortellier, Cello. – Predigerkirche: «Konzertreihe alter Musik»

- 16. Tonhalle: Duoabend Pierre Fournier/Jean Fonda
- 17. Kongresshaus: Revue Mayol, Paris 18. Tonhalle: Kammermusik-Matinee 19. Tonhalle: Liederabend Edouard Stocker,
- 19., 20., 22. Tonhalle: Jugendkonzerte. Leitung Matthias Aeschbacher. Solisten
- 20. Tonhalle: «Harmonie» der Tschechischen Philharmoniker
 21. Stadthof 11, Oerlikon: Zürcher Kammer-
- orchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Paul Badura Skoda, Klavier. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rāto Tschupp, Solist: Warren Thew, Klavier
- 22. Kunsthaussaal: Klavierabend Ludwig Olshansky 24./30. Bernhard-Theater: Cabaret Hanns
- Dieter Hüsch

 25. Schauspielhaus: Goethes Märchen
 (Eurythmie). Tonhalle: Klavierabend
 Fernande Kaeser
- Fernande Kaeser
 26. Tonhalle: Collegium Musicum. Leitung:
 Paul Sacher. Solist: Mstislav Rostropovitch, Violoncello. Kammermusiksaal:
 Klavierabend Irene Hollenweger. –
 Schauspielhaus: «Der grüne Eimer»,
 Kabarett mit Elsie Attenhofer
- 27. Schauspielhaus: Ballett der Tanzschule
 Herta Bamert. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Sidler. Solisten
 27./28. Theater im Stadthof 11: « Der Widerspenstigen Zähmung» von William
 Shakespeare
- 28. Kongresshaus: Karel Gott, Schlagersänger. – Tonhalle: Kölner Kammer-orchester. Leitung: Helmut Müller-Brühl. Solist: Maurice André, Trompete. – Theater am Neumarkt: Premiere «Magic Afternoon» von Wolfgang Bauer (Atelier-Theater, Naschmarkt, Wien)
- 29. Tonhalle: Kammermusik-Ensemble Zürich 30. Tonhalle: «Die Kammermusiker» 31. Opernhaus: Premiere «Tosca», Musik-

- drama von Giacomo Puccini (in italieni-
- scher Sprache)
 Jan./Mitte März. Bernhard-Theater: Voli
 Geiler/Walter Morath/Peter W. Staub
- Februar. Theater am Neumarkt: «Glückliche Tage» von Samuel Beckett 1. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Armin Jordan, Solist: Arthur Grumiaux,
- 3. Schauspielhaus: «Herr Lamberthier», Kriminalkomödie von Verneuil
- 3., 5. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Karel Ancerl. Solist: Josef Suk, Violine 4. Tonhalle: Liederabend Madeleine Baer.
- Am Flügel: Hans Willi Haeusslein. Kongresshaus: Jazzkonzert Chris Barbei
- 5. Kunsthaussaal: Klavierabend Barbara
- Ab 5. Volkshaus: «Anatevka», Musical 6. Tonhalle: Chopin-Abend Philippe Entre-
- mont 8. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Nicolas Chumachenco, Violine. Kirche Enge: Orgelabend Erich Vollenwyder. Tonhalle: Liederabend Dietrich Fischer-Dieskau
- Schauspielhaus: «Le Prix» von Arthur Miller (Galas Karsenty-Herbert)
 Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
- Fritz Rieger. Solist: Wolfgang Schneiderhan, Violine

Ausstellungen und Messen

- Jan./März. Zoologisches Museum der Universität: Das wissenschaftliche Pflanzenbild Jan./4. Febr. Paulus-Akademie, Witikon: Kunst-
- ausstellung Senta Sandhop/Beatrice
- Guyer Januar: Bis 11. Züspa-Hallen: Internationale Rennwagenschau
- Bis 25. Kunstgewerbemuseum: «Magie des Papiers»
 10. Jan./1. Febr. Graphische Sammlung der
- ETH: Josef Weisz
- Mitte Jan./Mitte Febr. Kunsthaus: Paul Speck, Skulpturen 25./29. Zürich-Tor, Spreitenbach: «Bäckerei
- 70.», Fachmesse für Bäckerei und Konditoreibedarf Febr./März. Paulus-Akademie, Witikon: Kunst-
- ausstellung Charles Wyrsch/Balz Camen-Februar: 10./15. Zürich-Tor, Spreitenbach:
- «Geträma 70», Fachmesse für Getränke-Industrie- und Kellereibedarf

Zweisimmen

11. Jan./1. Febr. Spezialskiwochen

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes in-formations complémentaires aux offices de tourisme locaux